

Youth on the Air Camp 2023 Application Period Opened



The application period for the third camp for young amateur radio operators in North, Central, and South America is now open at YouthOnTheAir.org.

UNION, Kentucky, December 1, 2022—Applications are now being accepted for campers interested in attending Youth on the Air Camp. Licensed amateur radio operators ages 15 through 25 who want to attend are encouraged to apply online at YouthOnTheAir.org. The camp is scheduled to take place July 16 through July 21, 2023, at the Carleton University campus in Ottawa, Ontario, Canada.

For the best chance at being selected, applications should be submitted by 2359Z on January 15, 2023. Campers will be selected by the working group and notified by February 1. To encourage attendance from across the Americas, allocations for campers are being held open for various areas of North, Central, and South America. If countries do not use their allocation or should someone within an allocation decline acceptance, those positions will be filled from the remaining pool of applicants. As this will be an ongoing process, everyone will not receive notification of acceptance at the same time. Preference will be given to first time attendees.

Applications will continue to be accepted through May 31.

The application process is FREE. A \$100 USD deposit is required upon acceptance. Should a potential camper be unable to pay the \$100 deposit, he or she may apply for a scholarship or waiver. Campers are also responsible for their own arrival and departure transportation to the camp location. Travel assistance may also be available, especially for those traveling from outside of the USA and Canada. Travel during camp events is provided.

We know that changes in COVID-19 guidelines between now and July will have an impact on offering the camp. At this time, we have a high level of confidence that hosting the camp July 16-21, 2023 will be possible. Should we not be able to host the camp or need to reschedule, we will let everyone know with as much notice as possible. Appropriate requirements on masking and vaccination status will be announced as needed.

Radio Amateurs of Canada is the local host for the 2023 YOTA camp.

For details about the camp, visit the camp web page at YouthOnTheAir.org.

For additional information, please contact Camp Director Neil Rapp, WB9VPG at director@youthontheair.org.

###

Apertura del período de solicitud del campamento Youth on the Air 2023.



El período de solicitud para el tercer “Campamento” para jóvenes radioaficionados de Norteamérica, Centroamérica y Sudamérica ya se encuentra abierto en: YouthOnTheAir.org.

UNION, Kentucky, 1 de diciembre, 2022—Actualmente se están aceptando solicitudes para los jóvenes interesados en asistir al Campamento Youth on the Air.

Se recomienda a los radioaficionados con licencia válida con edades de entre 15 y 25 años que deseen asistir presenten su solicitud en línea a través de YouthOnTheAir.org. El campamento está programado para llevarse a cabo del 16 al 21 de julio de 2023, en el campus de la Universidad de Carleton en Ottawa, Ontario, Canadá.

Para tener la mejor oportunidad de ser seleccionado, las solicitudes deben estar entregadas antes de las 2359Z del 15 de enero de 2023. Los participantes serán seleccionados por el comité y notificados antes del 15 de marzo. Para alentar la asistencia de todas las Americas, las plazas para los participantes se mantendrán abiertas para varias áreas de América del Norte, Central y del Sur. Si los distintos países no utilizan sus plazas o si alguien dentro de una plaza rechaza la aceptación, esos lugares se cubrirán con los grupos restantes de solicitantes. Como este será un proceso constante, no todos recibirán la notificación de aceptación al mismo tiempo. Se dará preferencia a los asistentes por primera vez.

Se seguirán aceptando solicitudes hasta el 31 de mayo.

El proceso de solicitud es GRATIS. Se requiere un depósito de US\$100 al momento de la recepción. Si un posible participante no puede pagar el depósito, puede solicitar una beca o una exención. Los participantes son responsables de los costos de transporte de llegada y salida al sitio del

campamento. Se proporcionan viajes durante los eventos del campamento. La “asistencia al viajero” también puede estar disponible, especialmente para aquellos que viajan desde fuera de los EE. UU y Canadá.

Sabemos que los cambios en las pautas de COVID-19 entre ahora y julio tendrán un impacto en la oferta del campamento. En este momento, estamos muy confiados de que será posible organizar el campamento del 16 al 21 de julio de 2023. Si no podemos organizarlo o necesitamos reprogramarlo, se lo haremos saber a todos con la mayor anticipación posible. Los requisitos sobre el estado de vacunación y el uso de cubrebocas se anunciarán según sea necesario.

Radio Amateurs of Canadá es el anfitrión local del campamento YOTA 2023.

Para obtener más información sobre el campamento, visite la página web en: YouthOnTheAir.org.

Para información adicional, comuníquese vía correo electrónico con el director del campamento, Neil Rapp, WB9VPG, a director@youthontheair.org.

###

La période de traitement des demandes d'inscription au Camp des jeunes sur les ondes 2023 est ouverte



La période de traitement des demandes d'inscription au troisième camp pour les jeunes opérateurs radio amateurs d'Amérique du Nord, centrale et du Sud est maintenant ouverte, et tous renseignements pertinents à ce sujet peuvent être obtenus en consultant le site YouthOnTheAir.org.

UNION, Kentucky, 1^{er} décembre 2022 – Les demandes d'inscription sont maintenant acceptées pour les campeurs qui sont désireux de participer à un camp pour les jeunes sur les ondes. S'ils sont titulaires d'une licence, les opérateurs radio amateurs âgés de 15 à 25 ans qui souhaitent assister à l'un de ces camps sont encouragés à présenter une demande en ligne en accédant au site YouthOnTheAir.org. Le camp dont il est question ici est prévu du 16 au 21 juillet 2023 sur le campus de l'Université de Carleton à Ottawa (Ontario), Canada.

Pour avoir les meilleures chances de voir leur demande approuvée, les candidats devraient la présenter au plus tard le 15 janvier 2023 à 23 h 59 (HNE). Les campeurs seront sélectionnés par le groupe de travail et seront informés des résultats de leur démarche au plus tard le 1^{er} février. Pour encourager la participation de candidats représentant toutes les Amériques, un certain nombre de places sont gardées disponibles pour des campeurs originaires des diverses régions de l'Amérique du Nord, centrale et du Sud. Si un pays n'utilise pas le nombre de places auxquelles il a droit ou si une personne à qui une place a été attribuée y renonce, toute place rendue disponible sera attribuée à un candidat dont le nom figurera dans la liste d'attente. Étant donné qu'il s'agit d'un processus en cours de déroulement, tout le monde ne recevra pas un avis d'acceptation en même temps. La préférence sera accordée aux candidats qui assisteront pour la première fois à un événement de ce genre.

Les demandes continueront d'être acceptées jusqu'au 31 mai.

Les formalités de présentation des demandes sont *gratuites*. Un dépôt de 100 dollars des États-Unis devra être effectué dès qu'une demande aura été approuvée. Si un.e campeur.euse potentiel.le n'a pas les moyens de verser ce dépôt de 100 dollars, il ou elle pourra présenter une demande de bourse ou d'exemption de ces frais. Les campeurs sont également responsables des dispositions à prendre pour assurer leur transport à destination du lieu où se tiendra le camp, ainsi que pour accomplir le trajet à faire en sens inverse. Une aide peut également être fournie pour couvrir les frais de voyage, en particulier dans le cas de ceux et celles qui viendront de l'extérieur des États-Unis ou du Canada. Des moyens de transport seront fournis pour assurer les déplacements à effectuer pour participer aux divers événements prévus dans le cadre du camp.

Nous savons que les changements apportés aux lignes directrices applicables à la COVID-19 entre aujourd'hui et juillet auront un effet sur les modalités d'organisation du camp. À l'heure actuelle, nous avons toutes les raisons de considérer qu'il sera possible d'organiser le camp du 16 au 21 juillet 2023. Si nous ne sommes pas en mesure de le faire ou devons modifier les dates, nous ne manquerons pas d'en informer dès que possible toutes les personnes intéressées. Les exigences à observer en ce qui concerne le port d'un masque et le statut de vaccination seront rendues publiques dans les meilleurs délais.

Radio Amateurs du Canada est l'organisme hôte chargé au niveau local du camp des jeunes sur les ondes (YOTA) 2023.

Pour obtenir tout détail pertinent sur ce camp, visitez la page Web qui lui est consacrée au site YouthOnTheAir.org.

Si vous avez besoin de renseignements complémentaires, veuillez contacter le directeur du camp, Neil Rapp, WB9VPG, à l'adresse director@youthontheair.org.

###

Período de Aplicação para Youth on the Air Camp 2023 Está Aberto



O período de inscrição para o terceiro acampamento para jovens operadores de rádio amador na América do Norte, Central e do Sul está agora aberto em YouthOnTheAir.org.

UNION, Kentucky, 1 de Dezembro, 2022—As inscrições agora estão sendo aceitas para campistas interessados em participar do Youth on the Air Camp. Operadores de rádio amador licenciados de 15 a 25 anos que desejam participar são incentivados a se inscrever on-line em YouthOnTheAir.org. O acampamento está programado para ocorrer de 16 de Julho a 21 de Julho de 2023, no campus de Universidade Carleton em Ottawa, Ontário, Canadá.

Para ter a melhor chance de serem selecionados, as inscrições devem ser enviadas de 2359Z até 15 de Janeiro de 2023. Os campistas serão selecionados pelo grupo de trabalho e notificados até 1o de Fevereiro. Para incentivar a participação de todas as Américas, as alocações para campistas estão sendo abertas para várias áreas da América do Norte, Central e do Sul. Se os países não usarem sua alocação ou recusar a aceitação, essas posições serão preenchidas a partir do grupo restante de candidatos. Como este será um processo contínuo, nem todos receberão notificação de aceitação ao mesmo tempo. A preferência será dada aos participantes pela primeira vez.

As inscrições continuarão a ser aceitas até 31 de Maio.

O processo de inscrição é GRATUITO. Um depósito de US\$ 100 é necessário após a aceitação. Se um potencial campista não puder pagar o depósito de US\$ 100, ele ou ela poderá solicitar uma bolsa de estudos ou renúncia. Os campistas também são responsáveis por seu próprio transporte de chegada e partida para o local do acampamento. A assistência de viagem também pode estar disponível, especialmente para

aqueles que viajem de fora dos EUA e do Canadá. Viagens durante os eventos do acampamento são fornecidas.

Sabemos que mudanças na regras de COVID-19 entre agora e Julho terão um impacto na oferta do acampamento. Neste momento, temos em alto nível de confiança de que será possível sediar o acampamento de 16 a 21 de Julho de 2023. Caso não possamos hospedar o acampamento ou precisamos reagendar, avisaremos a todos com o máximo de antecedência possível. Os requisitos apropriados sobre mascaramento e status de vacinação serão anunciados conforme necessário.

A Radio Amateurs of Canada é a anfitriã local do acampamento YOTA de 2023.

Para detalhes sobre o acampamento, visite a página do acampamento em YouthOnTheAir.org.

Para obter informações adicionais, entre em contacto com o Diretor do Acampamento, Neil Rapp, WB9VPG em director@youthontheair.org.

###